

# GEMEINDEKANZLEI

An verschiedene Empfänger

Vogelsangstrasse 2  
5412 Gebenstorf  
Telefon 056 201'94 30  
Telefax 056 201 94 94  
e-mail [gemeindekanzlei@gebenstorf.ch](mailto:gemeindekanzlei@gebenstorf.ch)  
[www.gebenstorf.ch](http://www.gebenstorf.ch)

Referenz: GI

5412 Gebenstorf, 05.07.2017

## Mitteilungen des Gemeinderates

### Baubewilligungen

Die Baubewilligung wurde erteilt an: Paul und Nicole Gilligan, Chalehügel 14, Gebenstorf für einen Schwedenofen mit Aussenkamin auf Parzelle Nr. 1987 am Chalehügel 14 in Gebenstorf.

### Zusammenarbeit mit Aussendienst des Kant. Sozialdienstes wird weitergeführt

Seit drei Jahren nimmt der Aussendienst des Kantonalen Sozialdienstes für die Gemeinde verschiedene Sachverhaltsabklärungen resp. Überprüfungen von Sozialhilfeansprüchen vor und besucht fallweise die Klienten nach Einreichung des Gesuchs um materielle Hilfe an ihrer Wohnadresse. Der auf zwei Jahre befristet abgeschlossene Vertrag für den Aussendienst läuft per 31.12.2017 aus. Der Gemeinderat hat beschlossen, die Zusammenarbeit mit dem Kant. Sozialdienst für das Jahr 2018 weiterzuführen, um den Unterstützungsprozess nach dem vier Augen Prinzip zu beurteilen und zu begleiten.

### Betreibungsamt Gebenstorf-Birmenstorf-Turgi; Sommeröffnungszeiten

Analog der letzten Jahre werden die Öffnungszeiten des Betreibungsamtes während den Betreibungs- bzw. Sommerferien reduziert. Während den Betreibungs-/Sommerferien vom Montag, 10. Juli bis und mit Freitag, 11. August 2017 ist das Betreibungsamt jeweils morgens von 08.00 bis 11.00 Uhr geöffnet (nachmittags geschlossen). Montags ist das Betreibungsamt bis 18.00 Uhr geöffnet. Am Dienstag, 01. August 2017, bleibt das Betreibungsamt den ganzen Tag geschlossen.

### Sommeröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Wie in den Vorjahren werden auch dieses Jahr die Schalteröffnungszeiten während der Sommerzeit, d.h. vom **10. Juli bis und mit 4. August 2017** wie folgt geändert:

#### Montag:

08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

#### Dienstag bis Freitag:

08.00 – 12.00 Uhr geöffnet. **Nachmittags geschlossen**

Am Dienstag, 1. August 2017 ganzer Tag geschlossen.  
Selbstverständlich können nach Absprache auch Besprechungstermine ausserhalb dieser Schalterzeiten vereinbart werden. In dringenden Fällen können Sie uns jederzeit telefonisch erreichen. Die Telefonnummern entnehmen Sie bitte dem automatischen Sprechband. Ab dem 7. August 2017 sind die Schalter wieder zu den gewohnten Bürostunden geöffnet.  
Personal und Gemeinderat danken der Bevölkerung für das Verständnis und wünschen allen schöne und erholsame Sommerferien.

**GEMEINDEKANZLEI GEBENSTORF**